



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **273/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Genehmigung der von der Gemeinde Bruneck mit Schreiben vom 18.06.2025 übermittelten Aufstellung und Aufteilung der Kosten der jährlichen Rückzahlungsrate für gewährte Finanzierungen aus dem Rotationsfonds für Investitionen für die italienische Mittelschule Don Milani - Jahr 2025**

**OGGETTO:**

**Approvazione del rendiconto e della ripartizione dei costi dei rientri annuali al fondo di rotazione per finanziamenti concessi dal fondo di rotazione per investimenti per la scuola media italiana Don Milani - anno 2025, trasmessi dal Comune di Brunico con lettera del 18.06.2025**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**10/07/2025 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Bruneck für die italienische Mittelschule Don Milani eine zwanzigjährige Finanzierung aus dem Rotationsfonds in Höhe von insgesamt € 468.000,00 aufgenommen hat;

NACH EINSICHTNAHME in den Punkt G.3.3 der Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung für das Jahr 2025, welcher unter anderem bestimmt, dass die jährlichen Rückzahlungsraten für gewährte Finanzierungen aus dem Rotationsfonds für Investitionen für die Musikschulen zu Lasten aller Gemeinden sind. Die Kosten werden unter den betroffenen Gemeinden im Verhältnis der durchschnittlichen Schülerzahl der letzten drei Jahre aufgeteilt. Die durchschnittliche Schülerzahl der letzten drei Jahre wird jedes Jahr neu berechnet;

NACH EINSICHTNAHME in die von der Gemeinde Bruneck mit Schreiben vom 18.06.2025 übermittelte Aufstellung und Aufteilung der gegenständlichen Kosten betreffend das Jahr 2025;

GESEHEN dass:

- die jährliche Rückzahlungsrate € 5.967,00 beträgt;
- sich die durchschnittlichen Zahl der Schüler, die in den letzten drei Jahren die gegenständliche Schule besucht haben auf 114,67, davon 0,33 aus Innichen, belaufen hat.

FESTGESTELLT, dass sich folglich der Kostenanteil zu Lasten der Gemeinde Innichen auf insgesamt € 17,35 beläuft;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, sowohl die Kostenaufstellung als auch die -aufteilung für genehmigungswürdig zu erachten;

FINDET es daher für zweckmäßig und notwendig, diese zu genehmigen;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, ge-

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di Brunico ha assunto per la scuola media italiana Don Milani un finanziamento ventennale dal fondo di rotazione dell'ammontare complessivo di € 468.000,00;

VISTO il punto G.3.3 dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2025, il quale fra l'altro dispone che i rientri annuali al fondo di rotazione per finanziamenti concessi dal fondo di rotazione per investimenti delle scuole di musica sono a carico di tutti i Comuni. I costi vengono suddivisi tra i Comuni interessati in rapporto al numero medio di alunni degli ultimi tre anni. Il numero medio degli alunni degli ultimi tre anni viene calcolato ogni anno;

VISTE la distinta e la ripartizione dei costi in argomento relativi all'anno 2025, trasmesse dal Comune di Brunico con lettera del 18.06.2025;

VISTO che:

- la rata annuale di ammortamento ammonta a € 5.967,00;
- che il numero medio di alunni che negli ultimi tre anni hanno frequentato la scuola in oggetto è ammontato a 114,67, di cui 0,33 di San Candido.

ACCERTATO che la parte dei costi a carico del Comune di San Candido ammonta pertanto in totale a € 17,35;

ESAURITA la discussione;

RITENUTE meritevoli di approvazione sia la distinta che la ripartizione dei costi;

RITENUTO pertanto opportuno e necessario provvedere all'approvazione delle stesse;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con delibera-

nehmt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von insgesamt € 17,35, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

SLXfjBBQWuOOhZ8Abk1RU+qSYA4EQLbgKKVgsg2fzg=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

GDaXktQFruSNL3UQ/4uKDdu8AEgNXrOApPUM/XMPpDno=

zione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 17,35, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

**b e s c h l i e ß t**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die von der Gemeinde Bruneck mit Schreiben vom 18.06.2025 übermittelte Aufstellung und Aufteilung der Kosten der jährlichen Rückzahlungsraten für gewährte Finanzierungen aus dem Rotationsfonds für Investitionen für die italienische Mittelschule Don Milani betreffend das Jahr 2025 - € 5.967,00 - zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass der Kostenanteil zu Lasten der Gemeinde Innichen € 17,35 beträgt;
3. die Gesamtausgabe von € 17,35, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare la distinta e la ripartizione dei costi della rata annuale di ammortamento del finanziamento concesso dal fondo di rotazione per investimenti per la scuola media italiana Don Milani relativa all'anno 2025 - € 5.967,00 -, trasmesse dal Comune di Brunico con lettera del 18.06.2025;
2. di dare atto che la parte dei costi a carico del Comune di San Candido ammonta a € 17,35;
3. di imputare la spesa totale di € 17,35, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Unterrichtswesen und Recht auf Bildung	Mission <b>04</b> Missione	Istruzione e diritto allo studio
Sonstige nicht universitäre Unterrichtswesen	Programm <b>02</b> Programma	Altri ordini di istruzione non universitaria
	Titel <b>1</b> Titolo	
Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaf- ten	Kapitel <b>04021.0410200 1</b> capitolo	Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali
Laufende Zuweisungen an Gemeinden	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.04.01.02.003	Trasferimenti correnti a Comuni
<b>Gesamtsumme</b>	<b>17,35 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>17,35 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---